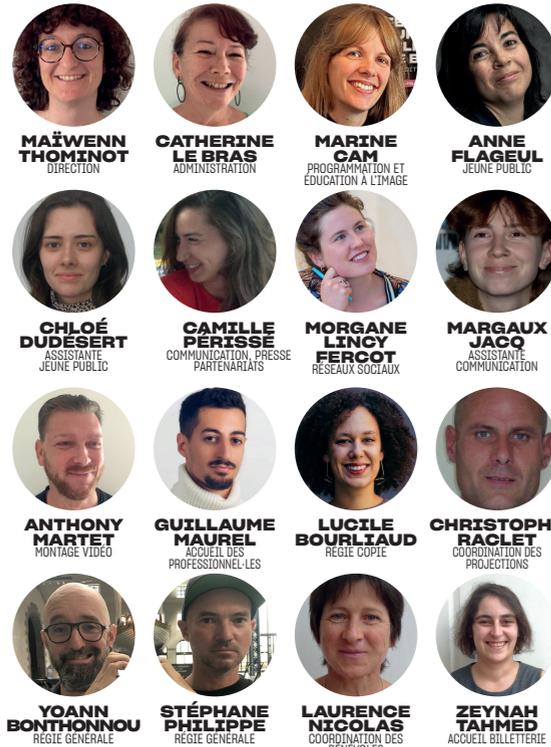


TROMBI ÉQUIPE



CONSEIL D'ADMINISTRATION



PROJECTIONS

AURELIE GANACHAUD,
JEAN-CHRISTOPHE DARTOIS,
FRANK ALBIN,
PERRINE REYNAERT

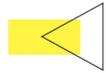
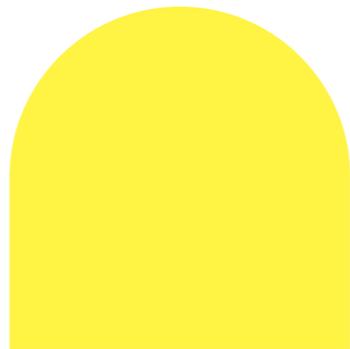
FILM ÉDITO

Quel plaisir de fêter le 39^e Festival européen du film court de Brest au Quartz, Scène nationale de Brest ! Nos retrouvailles avec cet écran mythique sonnent également comme des retrouvailles avec vous, professionnel·les du cinéma ! Nous vous avons organisé plusieurs temps de réflexion et de rencontre pour favoriser les collaborations et réfléchir à certaines préoccupations du secteur. Nouveauté, la section Création en cour(t)s fait dialoguer professionnel·les et public autour de séances-rencontres. Depuis la formation sur l'accueil de bénévoles en festivals à la rencontre autour de l'accompagnement des mineurs sur un plateau en passant par des temps festifs et conviviaux : découvrez tous les événements qui vous sont réservés ! On espère que votre séjour sera riche de rencontres et de cinéma !

What a pleasure it is to celebrate the 39th Brest European Short Film Festival at Le Quartz, Scène nationale de Brest! Our reunion with this mythical building also sounds like a reunion with you, film professionals! We've organized a number of workshops and meetings to encourage collaboration and reflect on some of the sector's concerns. A new feature is the Création en cour(t)s section, which brings together professionals and audiences in a series of meetings and screenings. From training on how to welcome volunteers to festivals, to meetings on how to support minors on set, to festive and convivial events: discover all the events we have planned for you! We hope your stay will be rich in encounters and cinema!

HORAIRES D'OUVERTURE DE L'ACCUEIL PRO GUEST OFFICE OPENING HOURS

Mardi → 16h-19h
 Tuesday → 4pm to 7pm
 Du mercredi au samedi → 9h45-19h
 From wednesday to Saturday → 9:45am to 7pm
 Dimanche → 10h30-17h
 Sunday → 10:30am to 5pm



ASSISTER AUX PROJECTIONS ATTENDING SCREENINGS

Votre Pass Pro vous donne accès à toutes les séances du 39^e Festival (à l'exception de la soirée au Cabaret Vauban et de l'avant-première de Rabia au Cinéma Les Studios), faites vos demandes auprès de la billetterie ou de l'Accueil Pro. L'accès aux salles n'est autorisé que sur présentation de votre pass accompagné de votre ticket.

Your Professional Pass gives you access to all screenings of the 39th festival (except the Cabaret Vauban night and the Rabia premiere at Les Studios), make your demands in person at the ticketing office or the Guest Office. Access to the screening venues only upon presentation of your Pass Pro and your ticket.



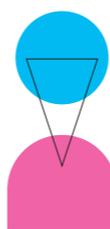
PRÉSENTATION DE VOTRE FILM PRESENTATION OF YOUR FILM

Rendez-vous à l'Accueil Pro 20 minutes avant la séance et signalez-vous ! Go to the Guest Office 20 minutes before your screening!



REMISE DES PRIX AWARDS CEREMONY

Vous êtes convié·es à assister à la Remise des Prix ! Nous ne prévenons pas les lauréat·es, vous aurez peut-être une très belle surprise... Nous vous attendons dans vos habits de lumière ! We invite all professionals present at the Festival to attend the Awards Ceremony: we don't notify the winners beforehand! You may be in for a nice surprise... Dress code: festive!



WHO'S WHO

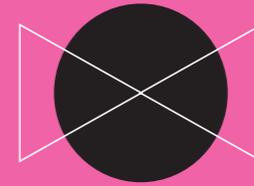
Accédez à l'annuaire des professionnel·les présent·es au Festival. Access the online Who's who of the Festival.

RENDEZ-VOUS PERSONNALISÉS PERSONALISED APPOINTMENTS

Vous souhaitez rencontrer individuellement un·e autre professionnel·le ? Adressez-vous à l'Accueil Pro, nous ferons en sorte de vous présenter ! Would you like to meet one-on-one with another professional attending the Brest Festival ? Just ask the Guest Office and we'll do our best to get you in touch!

VIDÉOTHÈQUE DU FESTIVAL FESTIVAL VIDEO LIBRARY

Visionnez les films de la sélection officielle en ligne, pendant la durée du Festival, sur la plateforme Shortfilmpreview (lien et codes d'accès disponibles sur demande auprès de l'Accueil Pro). Watch the films of the official selection online during the Festival on the Shortfilmdepot platform (access codes available on request at the Guest Office).



LE FILM COURT DE BREST S'ENGAGE CONTRE LES DISCRIMINATIONS

Le Festival est un environnement accueillant de partage et de convivialité. Aucun comportement discriminatoire ou relevant de violences sexistes ou sexuelles ne saurait être toléré. Si vous êtes témoin ou victime, le Festival s'engage à vos côtés. Contactez maiwenn.thominot@filmcourt.fr

The Festival is a respectful environment of sharing and conviviality. We will not tolerate any discriminatory behavior or any form of sexist or sexual violence. If you are a witness or a victim, the Festival is committed to supporting you. Contact : maiwenn.thominot@filmcourt.fr

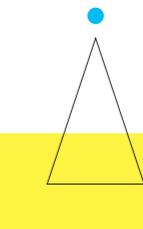


UN PETIT GESTE POUR LA PLANÈTE ! HELP US REDUCE OUR PLASTIC WASTE!

Laissez votre tour de cou à l'Accueil Pro ou à la réception de l'un des hôtels suivants lors de votre départ : Hôtel de la Paix, Le Vauban, Hôtel de la Gare, Cit'Hotel Agena. Leave your lanyard at the Guest Office or at the reception of the following hotels upon departure: Hôtel de la Paix, Le Vauban, Hôtel de la Gare, Cit'Hotel Agena.



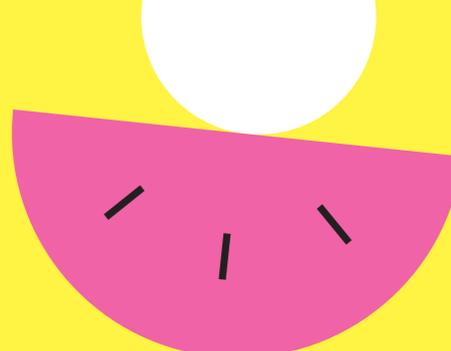
NOS BONNES ADRESSES POUR VOUS RESTAURER A BREST OUR TOP RESTAURANT PICKS TO GRAB A BITE IN BREST



EXPOSITION LES COURTS D'ARMOR

Patio

Pour célébrer les cinq premières années de la résidence d'écriture Les Courts d'Armor de Trégor Cinéma, découvrez les 30 portraits des jeunes cinéastes accueilli·es à Trébeurden, réalisés par 30 photographes différents. Des QR codes donnent accès aux dossiers des films travaillés en résidence. To celebrate the first five years of Trégor Cinéma's Les Courts d'Armor writing residency, discover the 30 portraits of young filmmakers hosted at Trébeurden, shot by 30 different photographers. QR codes give access to the films' documentation.





L'AGENDA DES PROS

PROFESSIONALS' SCHEDULE

All events accessible in English are marked with

★ MERCREDI 13 NOVEMBRE / WEDNESDAY, NOVEMBER 13th

⌚ 10h-13h Formation professionnelle Accueillir ses bénévoles dans une logique de droits culturels ♥ Salle de commission	Sans bénévoles, pas de festival ! Alors comment mieux les accueillir, les remercier et leur faire une vraie place dans nos projets ? Un atelier / temps d'échange autour des droits culturels, un guide intéressant pour l'accueil des bénévoles. Cette rencontre sera suivie d'un déjeuner (à la charge des participant-es) et de la projection Courts Solidaires. Rencontre animée par Emilie Cherbannel, responsable communication et ressources au Collectif des festivals Accès sur inscription https://www.lecollectifdesfestivals.org/collectif/events/benevolat-droits-culturels/
⌚ 12h30-13h30 Un court, un parcours Thomas Vernay ♥ Méridienne	Projection de <i>Furiuses</i> suivie d'une discussion avec Thomas Vernay, réalisateur Rencontre animée par Pauline Le Gall, journaliste indépendante
⌚ 14h30-16h Réaliser : passion et acharnement, le cinéma comme moteur ♥ Méridienne	Projection suivie d'une discussion avec Mathilde Boussac (<i>Les Acharnés</i>) & Maxime Cappello (<i>Le Second Tour</i>)
⌚ 17h30-18h30 Rencontre avec les cinéastes de la Compétition Européenne 1 Meeting with the filmmakers of European Competition 1 ♥ Méridienne	
⌚ 18h15 Vernissage de l'exposition Les Courts d'Armor ♥ Patio	 Opening of the exhibition <i>Les Courts d'Armor</i> Exposition organisée par Trégor Cinéma Exhibition organised by Trégor Cinéma
⌚ 18h30-20h L'Apéro des pros ♥ Verrière Méridienne	En partenariat avec Trégor Cinéma Accès sur Pass Pro Access with Pass Pro

★ JEUDI 14 NOVEMBRE / THURSDAY, NOVEMBER 14th

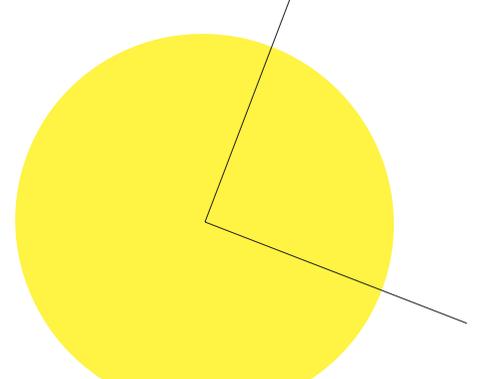
⌚ 10h-12h Réunion Arbre Association des auteur-rices, réalisateur-rices breton-nes ♥ Salle de commission	L'Arbre a pour but de favoriser les échanges, les rencontres, les pratiques entre pairs dans un esprit de partage et d'entraide. Conseil d'administration: Actualités, Actions en cours et à venir Réunion ouverte aux adhérent-es et aux auteur-rices / réalisateur-rices
⌚ 10h-12h Réunion Films en Bretagne Collège des acteurs culturels ♥ Salle de commission	Temps de travail à destination des membres du collège des acteurs culturels de Bretagne.
⌚ 12h30-13h30 Un court, un parcours Paulin-e Goasmat ♥ Méridienne	Projection de <i>Cherchez le garçon</i> suivie d'une discussion avec Paulin-e Goasmat, réalisateur-ric Rencontre animée par Pauline Le Gall, journaliste indépendante
⌚ 14h-16h Réunion : Conseil d'administration de Cinéphare ♥ Salle de commission - Accès sur invitation	
⌚ 14h30-16h Lecture de scénarios en musique, en partenariat avec Films en Bretagne ♥ Méridienne	Dans le cadre des Work in progress de Films en Bretagne, lecture de deux scénarios (non tournés), interprétée et mise en musique par des professionnel-les du territoire. La séance sera suivie d'un échange.
⌚ 16h30-18h Réunion professionnelle Groupe Fiction ♥ Salle de commission	Plusieurs producteurs de fiction en Bretagne proposent de se réunir afin de discuter de leur métier et des films qu'ils développent à partir d'ici. Quel est l'état actuel de la production de fiction en Bretagne ? En présence de Fred Premel (Tita), Jean-Philippe Leconte (Blue Hour), Kevin Billy (Rikiki Films), Olivier Bourbeillon (Paris-Brest Productions), Anthony Quééré & Victor Thomas (Les 48èmes rugissants) À destination des producteur-rices breton-nes
⌚ 17h30-18h30 Rencontre avec les cinéastes de la Compétition Française 2 ♥ Méridienne	
⌚ 18h30-20h L'Apéro des pros ♥ Verrière Méridienne	 En partenariat avec Films en Bretagne Accès sur Pass Pro / Access with Pass Pro
⌚ 22h Le Blind Test X Radio U ♥ Bistrot du Quartz	 Accès libre / Free Access

★ VENDREDI 15 NOVEMBRE / FRIDAY, NOVEMBER 15th

⌚ 10h-12h30, 14h-17h Journée Émergence Trégor Cinéma ♥ Foyer niveau 1	Trégor Cinéma organise une journée Émergence pour donner l'opportunité à des réalisateur-rices de rencontrer des sociétés de production. Accès sur inscription : eloise.lepriol@gmail.com
⌚ 10h-12h Cafés et maisons d'auteur-rices en Bretagne : vers un nouvel élan créatif ? ♥ Bistrot du Quartz	Discussion autour des enjeux artistiques et économiques des lieux d'accueil et d'accompagnement des auteur-rices. En présence de Gabrielle Pichon (comédienne et coprésidente de Films en Bretagne), Paulin-e Goasmat (auteur-ric-réalisateur-ric de <i>Cherchez le garçon</i>) & Daniel Cohen (chargé de développement à la Maison du Film). P'tit Dej du Pôle animé par Vanessa Le Reste (autrice-réalisatrice, productrice chez Dahud Prod) & Gurvan Hue (chef opérateur, producteur chez Quatre et Dem). ♥ Bistrot du Quartz
⌚ 12h30-13h30 Un court, un parcours Max Lesage ♥ Méridienne	Projection de <i>Titou</i> suivie d'une discussion avec Max Lesage, réalisateur Rencontre animée par Pauline Le Gall, journaliste indépendante
⌚ 13h30-15h30 Brezhoneg war ar skrammoù Du breton à l'écran ♥ Salle de commission	« Brezhoneg war ar skrammoù / Du breton à l'écran » est une journée de visibilité de la création en langue bretonne, née en 2014 au Festival de cinéma de Douarnenez, à l'initiative de l'association Daoulagad Breizh. Une table ronde ouverte à tous-tes. Rencontre animée par Daoulagad Breizh Rencontre en breton, traduction vers le français au casque
⌚ 14h-16h Rencontre professionnelle Accompagnement et protection des mineurs sur les plateaux : quelles suites aux révélations d'Adèle Haenel et Judith Godrèche ? ♥ Salle de commission	État des lieux et réflexion autour des enjeux du poste de coach enfants à travers plusieurs interventions de professionnel-les. En présence de Violette Gitton (réalisatrice), Fanny De Donceel (directrice de casting), Philippe Wendling (producteur) & Camille Fleury (réalisatrice). Rencontre modérée par Céline Richard, directrice de casting
⌚ 14h30-16h Projection / Rencontre La Maison du Film, accompagner la création ♥ Méridienne	En présence des réalisatrices Mariam N'Diaye & Kahina Le Querrec Rencontre animée par Daniel Cohen, chargé de développement à la Maison du Film
⌚ 16h-19h Permanence Proarti ♥ Patio	Mécénat : découvrez les dispositifs d'accompagnement proposés par Proarti. Prise de rendez-vous : florian.lemaitre@proarti.org
⌚ 17h30-18h30 Rencontre avec les cinéastes de la Compétition Bretagne ♥ Méridienne	
⌚ 18h30-20h L'Apéro des pros / En partenariat avec France Télévisions ♥ Verrière Méridienne	
⌚ 22h30 La Boum France TV X Le Karaoqué Social Club ⌚ 01h L'Abbabal, le bal du court ! ♥ Cabaret Vauban	 Accès sur billetterie / Choix des chansons dès 22h Online ticket office / Choice of songs from 10pm

★ SAMEDI 16 NOVEMBRE / SATURDAY, NOVEMBER 16th

⌚ 12h-14h Le Brunch des pros Développer, accompagner, financer mon projet ♥ Bistrot du Quartz	L'objectif de ce rendez vous est de connecter des jeunes cinéastes et producteur-rices avec des dispositifs d'accompagnement, de développement, et de financement des projets. De 12h à 13h : Temps de présentation des participant-es sous forme de speed dating De 13h à 14h : Temps convivial pour poursuivre les échanges En présence de Valère Zysman-Singer (CNC - Soutien à la diversité de la création), Delphine Jouan (Bretagne Cinéma - Accueil des tournages), Claire Rattier-Hamilton (Bretagne Cinéma - Fonds d'aide court métrage), Gautier Réjou (France Télévisions), Daniel Cohen (La Maison du film), Fred Gélard (Trégor cinéma), Florian Lemaitre (Proarti) & Camille Fleury (Le GREC). Accès sur invitation
⌚ 14h30-16h Projection / Rencontre Les Courts d'Armor, sortie de résidence ♥ Méridienne	En présence des réalisateur-rices Amandine Tondino et François Robic Rencontre animée par Fred Gélard, directeur de Trégor cinéma
⌚ 16h-19h Permanence Proarti ♥ Patio	Mécénat : découvrez les dispositifs d'accompagnement proposés par Proarti. Prise de rendez-vous : florian.lemaitre@proarti.org
⌚ 19h-20h30 Remise des prix Awards Ceremony ♥ Petit Théâtre	 Accès gratuit sur billetterie Free access with ticket
⌚ 20h30 Cocktail de clôture Closing Cocktail ♥ Verrière Méridienne	 Accès sur Pass Pro Access with Pass Pro



© Visuel tiré du film *Mis Chazelles* de Thomas Vernay / Graphisme © Ewen Prigent - www.labotographique.fr

GUIDE DES PROFESSIONNEL·LES

PROFESSIONAL GUIDE



12 → 17
NOV 2024



FESTIVAL EUROPÉEN DU FILM COURT DE BREST
39^e ÉDITION

WWW.FLMCOURT.FR